



STADT COTTBUS | CHÓŠEBUZ
DER OBERBÜRGERMEISTER | WUŠY ŠOŁTA

STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG

N i e d e r s c h r i f t

über die

53. Tagung der Stadtverordnetenversammlung (V. Wahlperiode)

am 27.11.2013

- öffentlicher Teil -

Das Ergebnis der Sitzung ergibt sich aus der nachgehefteten Niederschrift.
Die Sitzungsteilnehmer sind in der Anwesenheitsliste aufgeführt, die dem Original der Niederschrift beiliegt.

N I E D E R S C H R I F T

über die 53. Tagung der Stadtverordnetenversammlung

am: 27.11..2013

Ort: Saal des Stadthauses Erich Kästner Platz 1

Beginn: 14:00 Uhr

Ende: 17:00 Uhr

anwesend: 39 Stadtverordnete (siehe Anwesenheitsliste)
1 Mitglied (Oberbürgermeister)

nicht anwesend: 11 Stadtverordnete

Die Tagung wird von Herrn Droglä (Vors.) geleitet.

Herr Droglä (Vors.) eröffnet die Tagung und begrüßt alle Anwesenden.

Nachfolgend informiert Herr Droglä (Vors.) über die Ergebnisse von verschiedenen Workshops Cottbuser Kinder und stellt die Inhalte der beiden Truhen auf der Bühnenempore, untersetzt mit Beispielen vor.

(Truhe Schätze der Stadt Cottbus und Truhe Baustellen der Stadt Cottbus aus Sicht der Kinder)
Die Aktion wird weitergeführt u. a. mit der Vorbereitung einer Kinder- und Jugendkonferenz im März 2014.

Dank an die Kinderschutzbeauftragte Frau Materna.

(Die Information liegt schriftlich vor und ist der Akte der Tagung beigelegt.)

Die Stadtverordnetenversammlung ist beschlussfähig.

Von Seiten der Beigeordneten/Dezernenten nehmen an der Tagung teil:

Herr Kelch (BM), Herr Nicht (Beig. II), Herr Weiße (Dez. III) und Frau Tzschope (Beig. IV).

Gegen die Niederschriften der 52.Tagung der StVV am 30.10.2013 vom 05.11.2013, Teil I, werden keine Einwände erhoben.

I. Ö f f e n t l i c h e r T e i l

Zu TOP 1.

Bestätigung der Tagesordnung

Herrn Droglä (Vors.) ruft den Entwurf der TO (Stand: 20.11.2013) auf.

Es gibt nachfolgende Ergänzungen, Hinweise und Informationen:

Herrn Droglä (Vors.):

- Austausch- und Ergänzungsunterlagen zu den Vorlagen in den TOP 5.4, 5.5, 5.8, 5.9, 5.12, 5.14 und 5.16, Teil I.

Keine weiteren Änderungen/Ergänzungen.

Abstimmung der Tagesordnung:

Die Tagesordnung wird einstimmig in vorliegender Fassung **angenommen**.

2. Einwohnerfragestunde

3. Fragestunde

4. Berichte und Informationen

4.1 Bericht des Oberbürgermeisters

Berichterstatter: Herr Szymanski

4.2 Bericht zur Sicherung der Beschulung für Kinder mit Eingliederungs- und Förderbedarf als Aufgabe der Schulpolitik der Stadt Cottbus

Berichterstatter: Herr Weiße (Dezernent für Jugend, Kultur und Soziales)

4.3 Bericht des Antikorruptionsbeauftragten der Stadt Cottbus

Berichterstatter: Herr Zacharias

5. Beschlussvorlagen

- | | | |
|------------|------------------|---|
| 5.1 | OB-119/13 | Beschluss über den Wirtschaftsplan für den Eigenbetrieb Jugendkulturzentrum Glad-House der Stadt Cottbus für das Jahr 2014 |
| 5.2 | OB-124/13 | Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012 des Jugendkulturzentrum Glad-House und Ergebnisverwendung |
| 5.3 | OB-125/13 | Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Jugendkulturzentrum Glad-House der Stadt Cottbus 2012 |
| 5.4 | OB-126/13 | Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012 des Eigenbetriebes Grün- und Parkanlagen und Ergebnisverwendung |
| 5.5 | OB-127/13 | Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Grün- und Parkanlagen der Stadt Cottbus 2012 |
| 5.6 | OB-128/13 | Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012 des Eigenbetriebes Kommunales Rechenzentrum und Ergebnisverwendung |
| 5.7 | OB-129/13 | Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Kommunales Rechenzentrum der Stadt Cottbus 2012 |

- | | |
|------------------------|---|
| 5.8 OB-130/13 | Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012 des Eigenbetriebes Sportstättenbetrieb Cottbus und Ergebnisverwendung |
| 5.9 OB-131/13 | Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus 2012 |
| 5.10 OB-136/13 | Fortführung des Grundsatzbeschlusses OB-001(V)-K/08 vom 22.10.2008 über Fraktionszuwendungen aus kommunalen Haushaltsmitteln für das Jahr 2014 |
| 5.11 II-019/13 | 4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Abfallentsorgung (Abfallgebührensatzung) der Stadt Cottbus |
| 5.12 II-021/13 | Berufung des Wahlleiters sowie dessen Stellvertreters zur Kommunalwahl am 25.05.2014 |
| 5.13 II-022/13 | 2. Änderung der Satzung über die auf den Wochenmärkten der Stadt Cottbus zu entrichtenden Marktgebühren (Marktgebührenordnung) |
| 5.14 II-023/13 | Ordnungsbehördliche Verordnung der Stadt Cottbus über die Öffnung von Verkaufsstellen an Sonn- und Feiertagen im Jahr 2014 |
| 5.15 II-026/13 | Satzung der Stadt Cottbus über die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungsgebührensatzung) |
| 5.16 III-014/13 | Entwicklungskonzeption Kindertagesbetreuung der Stadt Cottbus 2014 - 2017 |
| 5.17 IV-054/13 | Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Friedhöfe der Stadt Cottbus (Friedhofsgebührensatzung) |
| 5.18 IV-059/13 | Aufstellungsbeschluss
Bebauungsplan Nr. N/32/98 „Wohngebiet Garteneck“ |
| 5.19 IV-060/13 | Aufstellungsbeschluss
Bebauungsplan „Wohngebiet Cottbuser Straße“ |
| 5.20 IV-061/13 | Masterplan „Cottbuser Ostsee“ – 1. Fortschreibung |

6. Anträge

Es liegen keine Anträge vor.

II. Nichtöffentlicher Teil

1. Grundstücksangelegenheiten

Es liegen keine Vorlagen vor.

2. Verträge/Anträge/Verbindlichkeiten/Entscheidungen

- 2.1 II-025/13 Befristete Niederschlagung von Forderungen
aus dem Bereich Abwasser**

3. Berichte/Informationen

- 3.1 Informationen des Oberbürgermeisters u.a. zur SWC GmbH, GWC GmbH
und LWG mbH & Co. KG**

4. Personalangelegenheiten

Es liegen keine Unterlagen vor.

Im zeitlichen Verlauf der Tagung ist eine Pause nach TOP 4.3, Teil I vorgesehen.

Abarbeitung der Tagesordnung

Zu TOP 2.

Einwohnerfragestunde

Es liegen keine Einwohneranfragen vor.

Zu TOP 3.

Fragestunde

- Anfrage Fraktion CDU, FLC (Anlage)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf und informiert, dass die Anfrage bereits vorab schriftlich beantwortet wurde.

Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen vor.

**betr.
Forschungsvertrag
der BTU**

- Anfrage Fraktion SPD/Grüne (Anlage)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Herr Weiße (Dez. III) gibt die mündliche Antwort.
Nachfrage von Nagel (SPD/Gr.) zu Gedankenansätzen für Lösung.

Dazu Herr Weiße (Dez. III).

Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen vor.

**betr.
Schulärztliche
Untersuchung**

Zu TOP 4.

Berichte und Informationen

4.1 Bericht des Oberbürgermeisters

Berichterstatte: Herr Szymanski

Herr Drogla (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Szymanski (OB) zur Berichterstattung.

Herr Szymanski gibt seinen Bericht und informiert über die beabsichtigte (*nicht fristgerechte*) Einbringung einer Vorlage in die Tagung der StVV am 18.12.2013 zur finanziellen Untersetzung Projekt Stadtmuseum; weitere Fördermittel wurden ausgereicht.

Im Weiteren erfolgt eine Präsentation durch Herrn Szymanski (OB) zum Haushaltsvollzug 2013.

Die Stellungnahme der Stadt hat bis zum 09.12.2013 gegenüber der Kommunalaufsicht zu erfolgen.

Hinweis:

Bei Neuerstellung eines Haushaltsentwurfes für 2014 wird der Stadt Cottbus eine Haushaltsgenehmigung mit Maßgabe in Aussicht gestellt.

Nachfragen/Bemerkungen:

- | | |
|----------------------------|---|
| Herr Dr. Bialas (CDU, FLC) | - Zur Situation der BTU; wie will die Kommunalpolitik ihren Standpunkt transportieren?
<u>Dazu Herr Szymanski (OB):</u>
Resolution möglich; Fraktionen sollten entscheiden. |
| Herr Pschuskel (CDU, FLC) | - Zum REK; Bem. zum Cottbuser Ostsee.
<u>Dazu Herr Szymanski (OB):</u>
Verweist auf Vorlage im TOP 5.20, Teil I; weitere Bem./Erl. |
| Frau Hadzik (CDU, FLC) | - Zur BTU; vielleicht den Ministerpräsidenten einladen.
<u>Dazu Herr Szymanski (OB):</u>
Verweis auf 4 Forderungen.
Brief von Professoren und deren Forderung, den Fusionsprozess anzuhalten und umzukehren.
Beirat und Moderator notwendig.
80 Mio. Euro sind ab 2014 erforderlich.
Hat alle Wünsche/Forderungen/Bedenken transportiert. |
| Herr Kaps (AUB) | - Zu Cottbuser Messe; Baumesse war ernüchternd.
Konzeption für Messe muss auch mit CMT GmbH überdacht werden. |

- Frau Kircheis (SPD/Gr.; MdL) - Zum offenen Brief der Professoren.
Ministerin wollte herkommen; Termin noch nicht bekannt.
Dazu Herr Szymanski (OB):
Bis Montag schriftlicher Vorschlag an Fraktionen;
Rückmeldung an ihn bis Mittwoch erbeten.
Versenden an Ministerpräsidenten und Fraktionen
des Landtages.
- Herr Kaps (AUB) - Frau Ministerin Kunst in der Situation nicht
zielführend.
- Herr Möller (SPD/Gr.) - Achtung/Beachtung der gewählten Gremien der
BTU, die entscheidungsbefugt sind.
Nichts unterschreiben, was die Selbstverwaltung
der BTU mißachtet.

4.2 Bericht zur Sicherung der Beschulung für Kinder mit Eingliederungs- und Förderbedarf als Aufgabe der Schulpolitik der Stadt Cottbus

Berichterstatter: Herr Weiße (Dezernent für Jugend, Kultur und Soziales)

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Weiße (Dez. III) zur
Berichterstattung.

Herr Weiße gibt seinen Bericht.
*(Die dabei durchgeführte Präsentation ist der Akte der Tagung beigelegt und den
Fraktionen elektronisch übersandt worden.)*

Nachfragen/Bemerkungen:

- Frau Giesecke (CDU, FLC) - Zum Förderschulverfahren; fordern, dass Land
Aufgaben erfüllt.

4.3 Bericht des Antikorruptionsbeauftragten der Stadt Cottbus

Berichterstatter: Herr Zacharias

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Zacharias (AKBA) zur
Berichterstattung.

Herr Zacharias gibt seinen Bericht.

Nachfragen/Bemerkungen:

Es gibt keine Nachfragen/Bem.

Zu TOP 5. **Beschlussvorlagen**

**Die Ausschussvoten zu den einzelnen Beschlussvorschlägen liegen vor und können bei
Bedarf durch Herrn Droglä (Vors.) öffentlich bekannt gegeben werden.**

*(Die Auflistung der Abstimmungsergebnisse der Fachausschüsse für die StVV am 27.11.2013 mit
Stand 21.11.2013 ist der Akte der Tagung beigelegt.)*

- 5.1 OB-119/13 Beschluss über den Wirtschaftsplan für den Eigenbetrieb Jugendkulturzentrum Glad-House der Stadt Cottbus für das Jahr 2014** **Beschluss-Nr. OB-119-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

- 5.2 OB-124/13 Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012 des Jugendkulturzentrum Glad-House und Ergebnisverwendung** **Beschluss-Nr. OB-124-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

- 5.3 OB-125/13 Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Jugendkulturzentrum Glad-House der Stadt Cottbus 2012** **Beschluss-Nr. OB-125-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

- 5.4 OB-126/13 Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012 des Eigenbetriebes Grün- und Parkanlagen und Ergebnisverwendung** **Beschluss-Nr. OB-126-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

- 5.5 OB-127/13 Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Grün- und Parkanlagen der Stadt Cottbus 2012** **Beschluss-Nr. OB-127-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

- 5.6 OB-128/13 Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012 des Eigenbetriebes Kommunales Rechenzentrum und Ergebnisverwendung** **Beschluss-Nr. OB-128-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.7 OB-129/13 Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Kommunales Rechenzentrum der Stadt Cottbus 2012** **Beschluss-Nr. OB-129-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.8 OB-130/13 Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012 des Eigenbetriebes Sportstättenbetrieb Cottbus und Ergebnisverwendung** **Beschluss-Nr. OB-130-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.9 OB-131/13 Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus 2012** **Beschluss-Nr. OB-131-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.10 OB-136/13 Fortführung des Grundsatzbeschlusses OB-001(V)-K/08 vom 22.10.2008 über Fraktionszuwendungen aus kommunalen Haushaltsmitteln für das Jahr 2014** **Beschluss-Nr. OB-136-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 1 Enthaltung in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.11 II-019/13 4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Abfallentsorgung (Abfallgebührensatzung) der Stadt Cottbus Beschluss-Nr. II-019-53/13

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.12 II-021/13 Berufung des Wahlleiters sowie dessen Stellvertreters zur Kommunalwahl am 25.05.2014 Beschluss-Nr. II-021-53/13

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.13 II-022/13 2. Änderung der Satzung über die auf den Wochenmärkten der Stadt Cottbus zu entrichtenden Marktgebühren (Marktgebührenordnung) Beschluss-Nr. II-022-53/13

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.14 II-023/13 Ordnungsbehördliche Verordnung der Stadt Cottbus über die Öffnung von Verkaufsstellen an Sonn- und Feiertagen im Jahr 2014 Beschluss-Nr. II-023-53/13

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich mit 2 Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.15 II-026/13 Satzung der Stadt Cottbus über die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungsgebührensatzung) Beschluss-Nr. II-026-53/13

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.

Frau Luttert (FDP) - Nachfrage zur Kehrpflicht; Auswirkungen aus Urteil?
 Dazu Herr Drogla (Vors.) und Herr Nicht Beig. II):
 Es geht um Kehrpflicht, nicht um Kehrgebührenpflicht.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.16	III-014/13	Entwicklungskonzeption Kindertagesbetreuung der Stadt Cottbus 2014 - 2017	2. Beratung
------	------------	---	-------------

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.

Frau Giesecke (CDU, FLC) - Ausschuss S hat 2. Beratung empfohlen.
(Seitens der Verwaltung keine Bedenken.)
Stellt **Antrag** auf Durchführung 2. Beratung.

Abstimmung Antrag: Der Antrag auf Durchführung der 2. Beratung wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen **angenommen.**

Festlegung: Die Vorlage wird in die 2. Beratung in der Tagung der StVV am 18.12.2013 überwiesen.

5.17	IV-054/13	Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Friedhöfe der Stadt Cottbus (Friedhofsgebührensatzung)	Beschluss-Nr. IV-054-53/13
-------------	------------------	--	-----------------------------------

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.

Frau Küttner (DIE LINKE.) - Aus AG Friedhöfe.
Statement; Konsens erzielt auf Grund guter
Zusammenarbeit.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

5.18	IV-059/13	Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan Nr. N/32/98 „Wohngebiet Garteneck“	Beschluss-Nr. IV-059-53/13
-------------	------------------	---	---------------------------------------

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

5.19	IV-060/13	Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan „Wohngebiet Cottbuser Straße“	Beschluss-Nr. IV-060-53/13
-------------	------------------	--	---------------------------------------

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

**5.20 IV-061/13 Masterplan „Cottbuser Ostsee“ - 1. Fortschreibung Beschluss-Nr.
IV-061-53/13**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Herr Szymanski (OB) mit Bem./Erl. zur Vorlage.

Verweis auf Vorlage Binnenhafen/Kaihafen aus 2007.
Entwicklungsflächen sollen erworben werden.
Parkweg damals; Seestraße heute - kostengünstiger.
Seebühne möglich, aber durch Stadt Cottbus nicht finanzierbar.

- | | |
|-----------------------------|---|
| Frau Küttner (DIE LINKE.) | - Zur Bühne - Platz wird vorgehalten? Wird bejaht. |
| Herr Dr. Schur (DIE LINKE.) | - Trägt jetzige Vorlage mit.
Nicht jedes Jahr neue Abspeckungsvariante;
bestimmter Standard muss gehalten werden. |
| Herr Schnapke (CDU, FLC) | - Kosten kritisch im Auge behalten. |
| Herr Schaaf (SPD/Gr.) | - Dann sollte -1. <i>Fortschreibung</i> - gestrichen werden.
<u>Dazu Herr Szymanski (OB):</u>
Positiv sehen. |
| Herr Dr. Bialas (CDU, FLC) | - Nachfrage, ob abgestimmt mit anderen Anrainern?
<u>Dazu Herr Szymanski (OB) und Frau Tzschoppe</u>
<u>Beig. IV):</u>
Abgestimmt; ständig in Kontakt; Verweis auf Inselrat. |

Abstimmung Vorlage:	Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung beschlossen.
---------------------	--

Zu TOP 6. **Anträge**

Es liegen keine Anträge vor.

Cottbus, 09.12.2013

gez.
Reinhard Droglä
Vorsitzender
der Stadtverordnetenversammlung